

韓国の印刷メディア系学生らの来訪

国際印刷大学校学長 木下堯博

2010年9月下旬から10月上旬まで韓国の印刷メディア系学生と生徒がソウル印刷情報産業協同組合のHoe（許）理事を団長として、(株)小森コーポレーション、印刷博物館、水上印刷(株)の見学をし、日本に於ける印刷及び関連分野での研修を行った。構成メンバーは釜慶大学校（釜山市）、中部大学校（大田市）、新丘大学校（京畿道）、ソウル工業高校、ソウル北工業高校の学生、生徒に教員が加わり合計20名であった。10月1日、水上印刷(株)の多摩工場見学に際し、日本側から著者の他、国際印刷大学校客員教授、印刷教育研究会から会長と役員計6名が参加し日韓交流を深めた。（写真1）

また、韓国の一進（イルジン）「小森の韓国代理店」、小森コーポレーションの営業担当、海外営業を含め10名、プレス5社の参加もあり、交流の輪が広がった。

水上印刷(株)では水上社長の挨拶、松崎工場長の多摩工場の説明、4S活動の実態の紹介があり、塵一つ無い良い環境下の工場で優れた印刷物が生み出せる事の実情をつぶさに見学した。また、ポルプの導入により、印刷生産性が上昇し、枚葉4色オフセット印刷機で段取り時間は8分30秒に短縮したとの報告があった。更に、印刷稼働率が上昇し、生産性拡大に繋がっていった。印刷機械のJob Rotationにより誰でも、どの機械操作が出来るよう、作業分析し、手順書（標準化）を作成し、いつ誰でも、どの機械でも操作が可能なシステムが構築されていた。

著者は先の9月8日から11日まで訪韓し、ソウル市で行われたKIPES展（準国際印刷展）（1）、Hewlett-Packard主催のDscope Asiaなどにエントリーし、その他、安山市のAgfa Korea、インチョン市のPolytechnic大学印刷情報メディア科を訪問した。このカレッジは日本の厚生労働省の所管する職業能力開発総合大学校とほぼ同一の組織であるが、新しい印刷技術を産業界から受け入れ、太陽電池の基礎を協同で研究開発していた。

また、9月27日は国際印刷大学校の研究会と報告会（総会）が日本印刷会館で行われ、電子書籍、G7（カラー印刷管理）の現状と今後の展開などが発表され、討論を行った。

さらに、著者がまとめた「韓日の経済と貿易に関する資料」（2）を紹介した。

印刷産業は国内産業とされて来たが、グローバルな産業として成長すべきであろう。今後、日韓の印刷界は学術・文化面の交流を強化し、ITとサービスの融合による新市場創出のための研究を行い、国内産業から脱皮して、広く世界へ翔くことが印刷界の生き残りの基本と考えている。今回の見学会に際し、水上印刷(株)、(株)小森コーポレーションの皆様に準備から当日の見学などご配慮頂き、感謝の意を表します。

（追記）2010年11月19日にソウル印刷センターで韓国印刷学会研究発表会が行われます。

감사합니다

参考文献

- (1) KIPES2010 総合案内（英文）、（2010年9月8日～11日）
- (2) 木下堯博；韓日の経済と貿易に関する資料、220pp（2010年9月27日）

いずれも日本印刷図書館に保存されています。連絡先：kinoaki@mpd.biglobe.ne.jp

（2010年10月5日記、印刷教育研究会会報の原稿）



写真1 ; 韓国印刷メディア系学生らの水上印刷㈱の訪問

2010年10月1日13時30分

(この写真は㈱小森コーポレーション様からご提供頂きました。)

한국 인쇄 미디어과 학생들의 일본 방문

국제인쇄대학교 학장 기노시타 아키히로

2010년 9월말부터 10월초까지 한국 인쇄 미디어과 학생들이 서울인쇄정보산업협동조합의 허성운 이사님을 단장으로 (주)고모리 코포레이션, 인쇄박물관, 미즈가미인쇄(주)를 견학하여 일본 인쇄 및 관련분야의 연수를 받았다. 구성 인원은 부경대학교(부산시), 중부대학교(대전시), 신구대학교(경기도), 서울공업고등학교, 서울북공업고등학교의 학생들과 교직원들이 함께하여 총 20명이었다. 10월 1일, 미즈가미인쇄(주) 다마공장 견학 시, 일본측에서는 저자 외에 국제인쇄대학교 객원교수, 인쇄교육연구회에서 회장과 임직원의 총 6명이 참가하여 일한교류를 가졌다.

또한 한국 일진(고모리 한국대리점), 고모리 코포레이션 영업담당, 해외영업을 포함한 10명, 프레스 5 회사가 참가하여 교류할 수 있었다.

미즈가미인쇄(주)에서는 미즈가미 사장의 인사말, 마츠자키 공장장님의 다마공장 설명, 4S 활동의 실태 소개가 있어 깨끗하고 좋은 환경에서만 뛰어난 인쇄물을 만들 수 있다는 실정을 자세하게 견학했다. 또한 PPORF 도입으로 인하여 인쇄생산성이 상승하여 매엽 4색 오프셋인쇄기의 준비 시간을 8분 30초까지 단축했다는 보고가 있었다. 게다가 인쇄 가동률이 상승되어 생산성 확대에 이어졌다. 인쇄기계의 Job Rotation으로 인하여 누가 어떤 기계를 조작해도 가능하게끔 작업을 분석, 작업순서서(표준화)를 작성하여 언제 누구든지 어떤 기계를 만져도 조작이 가능한 시스템이 구축되어 있었다. 저자는 9월 8일부터 11일까지 한국을 방문하여 서울시에서 개최된

KIPES 전시(준국제인쇄전시)(1), Hewlett-Packard 주최의 Dscope Asia 등에 참가하여 그 외에 안산시에 위치한 Agfa Korea, 인천시 Polytechnic 대학 인쇄정보미디어과를 방문했다. 이 대학교는

일본의 후생노동성이 소할하는 직업능력개발종합대학교와 거의 동일한 조직이다. 여기서는 새로운 인쇄기술을 산업계에서 받아들여 태양전지의 기초를 협동하여 연구개발하고 있었다.

또한 9월 27일에는 국제인쇄대학교의 연구회와 보고회(총회)가 일본인쇄회관에서 개최되어 전자서적, G7(컬러인쇄관리)의 현상과 향후 전망 등이 발표되어 토론시간을 가졌다.

여기서 저자가 정리한 [한일 경제와 무역에 관한 자료](2)를 소개했다. 인쇄산업은 국내산업으로 인식되었으나, 글로벌 산업으로 성장할 필요가 있다. 향후, 일본과 한국의 인쇄업계는 학술, 문화면의 교류를 강화하여 IT와 서비스의 융합으로 인한 새로운 시장 창출을 위한 연구를 실시하여 국내산업에서 벗어나 널리 세계로 날아가는 것이 인쇄업계에서 살아남는 기본이라고 생각한다. 이번 견학을 위해 미즈가미인쇄(주), (주)고모리 코포레이션 여러분께 준비단계에서 당일 견학까지 많은 배려에 감사의 뜻을 표명합니다.

(추기) 2010년 11월 19일에 서울인쇄센터에서 한국인쇄학회 연구발표회가 개최됩니다.

감사합니다

참고문헌

(1) KIPES2010 종합안내(영문), (2010년 9월 8일-11일)

(2) 기노시타 아키히로 : 한일 경제와 무역에 관한 자료, 220pp (2010년 9월 27일) 모두 일본인쇄도서관에 보관되어 있습니다. 연락처 : kinoaki@mpd.biglobe.ne.jp

(2010년 10월 5일, 인쇄교육연구회 회보의 원고)

翻訳 ; 塩沢えみ